



Съдържание

II Съобщения

СЪОБЩЕНИЯ НА ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Европейска комисия

2022/C 120/01	Съобщение на Комисията — Одобрение на съдържанието на проект на регламент на Комисията относно прилагането на член 101, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз за някои категории споразумения за специализация	1
2022/C 120/02	Съобщение на Комисията — Одобрение на съдържанието на проект на регламент на Комисията за прилагането на член 101, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз за някои категории споразумения за научноизследователска и развойна дейност	9
2022/C 120/03	Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление (Дело M.10625 — CARLYLE GROUP / MACQUARIE GROUP / HYCC) ⁽¹⁾	22

IV Информация

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Съвет

2022/C 120/04	Известие на вниманието на образуванието, спрямо което се прилагат ограничителните мерки, предвидени в Решение 2014/932/ОВППС на Съвета, прилагано с Решение за изпълнение (ОВППС) 2022/420 на Съвета, и в Регламент (ЕС) 1352/2014 на Съвета, прилаган с Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/419 на Съвета относно ограничителни мерки с оглед на положението в Йемен	23
---------------	---	----

Европейска комисия

2022/C 120/05	Обменен курс на еврото — 14 март 2022 година	25
---------------	--	----

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОЛИТИКАТА В ОБЛАСТТА НА КОНКУРЕНЦИЯТА

Европейска комисия

2022/C 120/06	Предварително уведомление за концентрация (Дело M.10644 – TOWERBROOK CAPITAL PARTNERS / NEW MOUNTAIN CAPITAL / CLOUDMED SOLUTIONS / R1 RCM) — Дело кандидат за опростена процедура ⁽¹⁾	26
2022/C 120/07	Предварително уведомление за концентрация (Дело M.10586 — MGL / MSP / O'CONNOR / MCLAREN RACING) — Дело кандидат за опростена процедура ⁽¹⁾	28

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП.

II

*(Съобщения)*СЪОБЩЕНИЯ НА ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

Одобрение на съдържанието на проект на регламент на Комисията относно прилагането на член 101, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз за някои категории споразумения за специализация

(2022/C 120/01)

На 1 март 2022 г. Комисията одобри съдържанието на проект на регламент на Комисията относно прилагането на член 101, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз за някои категории споразумения за специализация.

Проектът на регламент на Комисията е прикрепен като приложение към настоящото съобщение.

По проекта на регламент на Комисията вече тече обществена консултация на адрес в интернет:

<http://ec.europa.eu/competition/consultations/open.html>.

ПРИЛОЖЕНИЕ

ПРОЕКТ НА РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА

от ... година

относно прилагането на член 101, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз за някои категории споразумения за специализация

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 2821/71 на Съвета от 20 декември 1971 г. относно прилагането на член 85, параграф 3 от Договора за категории споразумения, решения и съгласувани практики ⁽¹⁾,

след публикуване на проекта на настоящия регламент,

след консултации с Консултативния комитет по ограничителни практики и господстващо положение,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕИО) № 2821/71 оправомощава Комисията да прилага чрез регламент член 101, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз (*) към някои категории споразумения, решения и съгласувани практики, попадащи в приложното поле на член 101, параграф 1 от Договора, които имат за предмет специализацията, включително и споразуменията, необходими за осъществяването на такава специализация.
- (2) Регламент (ЕО) № 1218/2010 на Комисията ⁽²⁾ определя категориите споразумения за специализация, за които Комисията смята, че по принцип отговарят на условията, посочени в член 101, параграф 3 от Договора. Предвид общия положителен опит от прилагането на посочения регламент, чието действие изтича на 31 декември 2022 г., и като се вземат предвид резултатите от процедурата за преглед, е целесъобразно да се приеме нов регламент за групово освобождаване.
- (3) Настоящият регламент следва да отговаря на двете изисквания за i) осигуряване на ефикасна защита на конкуренцията и ii) предоставяне на достатъчна правна сигурност за предприятията. Постигането на тези цели следва да бъде съобразено с необходимостта от възможно най-голямо опростяване на административния надзор и на нормативната уредба.
- (4) Под определено ниво на пазарна мощ може да се приеме като цяло, за прилагането на член 101, параграф 3 от Договора, че положителното въздействие на споразуменията за специализация ще бъде по-голямо в сравнение с каквото и да било отрицателно въздействие върху конкуренцията.
- (5) За целите на прилагането на член 101, параграф 3 от Договора чрез регламент не е необходимо да се определят тези споразумения, които могат да попаднат в приложното поле на член 101, параграф 1 от Договора. При индивидуалната оценка на споразуменията съгласно член 101, параграф 1 от Договора трябва да се вземат предвид няколко фактора, и по-специално пазарната структура на съответния пазар.
- (6) Предимствата на освобождаването, въведено с настоящия регламент, следва да се ограничат до тези споразумения, за които може да се допусне с достатъчна степен на сигурност, че отговарят на условията по член 101, параграф 3 от Договора.

⁽¹⁾ ОВ L 285, 29.12.1971 г., стр. 46.

^(*) Считано от 1 декември 2009 г. член 81 от Договора за ЕО (предишен член 85 от Договора за ЕИО) стана член 101 от Договора. Тези разпоредби по същество са идентични. За целите на настоящия регламент позоваванията на член 85 от Договора за ЕИО или член 81 от Договора за ЕО следва да се разбират като позовавания на член 101 от Договора, когато е уместно.

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 1218/2010 на Комисията от 14 декември 2010 г. относно прилагането на член 101, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз за някои категории споразумения за специализация (ОВ L 335, 18.12.2010 г., стр. 43).

- (7) Споразуменията за специализация най-вероятно ще допринесат за подобряване на производството на стоки, подготовката на услуги или тяхното разпространение, ако страните притежават допълващи се умения, активи или дейности, тъй като те могат да се съсредоточат върху производството на тези стоки или подготовката на тези услуги и по този начин да работят по-ефективно и да доставят продуктите по-евтино. При наличието на ефективна конкуренция е твърде вероятно потребителите да получат справедлив дял от получените ползи.
- (8) Такива предимства могат да възникнат от: а) споразумения, при които страна или страни изцяло или частично се отказват от производството на определени стоки или от подготовката на определени услуги в полза на друга страна или страни („едностранна специализация“); б) споразумения, при които всяка страна изцяло или частично се отказва от производството на определени, но различни стоки или от подготовката на определени услуги в полза на друга страна или страни („реципрочна специализация“) и в) споразумения, при които две или повече страни се ангажират да произвеждат съвместно определени стоки или да подготвят определени услуги („съвместно производство“).
- (9) Прилагането на настоящия регламент по отношение на услугите се отнася до подготовката на услуги (за разлика от предоставянето на услуги). Подготовката на услуги означава дейности нагоре по веригата спрямо предоставянето на услуги на клиентите (например сътрудничество при създаването на платформа, чрез която ще се предоставя услуга). Предоставянето на услуги попада извън обхвата на настоящия регламент, освен в контекста на дистрибуцията, при която страните предоставят подготвените услуги и произведените стоки съгласно споразумението за специализация.
- (10) Прилагането на настоящия регламент за споразуменията за едностранна и реципрочна специализация следва да се ограничи до сценарии, при които страните извършват дейност на един и същ продуктов пазар. Въпреки това не е необходимо страните да са активни на един и същ географски пазар. В допълнение, концепциите за едностранна и реципрочна специализация не изискват от дадена страна да намали капацитета, тъй като е достатъчно тя да намали своя производствен обем.
- (11) За да се осигури получаването на предимства от специализацията, без да се налага някоя от страните надолу по производствената верига да напусне изцяло пазара, споразуменията за едностранна и реципрочна специализация следва да бъдат обхванати от настоящия регламент единствено когато в тях са предвидени задължения за доставка и покупка. Задълженията за доставка и покупка могат, без това да е задължително, да бъдат изключителни по своето естество.
- (12) Настоящият регламент се прилага за споразумения за съвместно производство, сключени от страни, които вече са активни на един и същ продуктов пазар, но също и от страни, които искат да навлязат на даден продуктов пазар чрез споразумението за съвместно производство. Освен това концепцията за споразумение за съвместно производство не изисква от страните да намалят индивидуалните си дейности по отношение на производството на стоки или подготовката на услуги извън обхвата на тяхното предвидено съвместно споразумение.
- (13) Може да се приеме, че когато делът на страните на съответния пазар за продуктите, предмет на споразумение за специализация, не надвишава определено равнище, споразуменията по принцип ще осигурят икономически предимства под формата на икономии от мащаба или от обхвата или по-добри производствени технологии, като същевременно потребителите ще получат справедлив дял от произтичащите от тях предимства.
- (14) Когато продуктите, обхванати от споразумение за специализация, са междинни продукти, които една или повече от страните напълно или частично използва като вложен материал за собствените си продукти надолу по веригата, които те впоследствие продават на пазара, освобождаването, предоставено от настоящия регламент, следва също да зависи от дела на страните на съответния пазар за тези продукти надолу по веригата, който да не надвишава определено равнище. В такъв случай само наблюдаването на пазарния дял на страните на ниво междинен продукт не би отчело потенциалния риск от изключване от пазара или увеличаване на цената на вложения материал за конкурентите на ниво продукти надолу по веригата.
- (15) Няма презумпция, че споразуменията за специализация влизат в приложното поле на член 101, параграф 1 от Договора или че не отговарят на условията на член 101, параграф 3 от Договора, след като е надхвърлен прагът на пазарния дял, определен в настоящия регламент, или не са удовлетворени други условия на настоящия регламент. В тези случаи трябва да бъде извършена индивидуална оценка на споразумението за специализация съгласно член 101 от Договора.

- (16) Настоящият регламент не следва да освобождава споразумения, съдържащи ограничения, които не са необходими за постигането на положително въздействие, получено чрез споразумение за специализация. По принцип споразуменията, съдържащи определени видове строги ограничения на конкуренцията, свързани с фиксиране на цени, начислени на трети страни, ограничаване на производството или продажбите и разпределяне на пазари и клиенти, следва да се изключат от предимствата на освобождаването, установено в настоящия регламент, независимо от пазарния дял на страните.
- (17) Ограничаването на пазарния дял, неосвобождаването на някои споразумения и условията, предвидени в настоящия регламент, обикновено гарантират, че със споразуменията, по отношение на които се прилага груповото освобождаване, не се дава възможност на страните да премахнат конкуренцията по отношение на значителна част от въпросните продукти или услуги.
- (18) Ползите от прилагането на настоящия регламент могат да бъдат оттеглени съгласно член 29 от Регламент (ЕО) № 1/2003 ⁽³⁾.
- (19) За да се улесни сключването на споразумения за специализация, които могат да повлияят на структурата на страните, срокът на действие на настоящия регламент следва да се определи на 12 години,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

ДЯЛ I

ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Член 1

Определения

1. За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения:
- а) „споразумение за специализация“ означава споразумение за едностранна специализация, споразумение за реципрочна специализация или споразумение за съвместно производство;
- (1) „споразумение за едностранна специализация“ означава споразумение между две или повече страни, които извършват дейност на един и същ продуктов пазар, по силата на което една страна или страни се съгласяват да спрат изцяло или частично производството на определени продукти или да се въздържат от производството на тези продукти и да ги купуват от другата страна или страни, които се съгласяват да произвеждат и доставят тези продукти;
- (2) „споразумение за реципрочна специализация“ означава споразумение между две или повече страни, които извършват дейност на един и същ продуктов пазар, по силата на което две или повече страни се съгласяват на реципрочна основа изцяло или частично да спрат или да се въздържат от производството на определени, но различни продукти, и да купуват тези продукти от другите страни, които се съгласяват да ги произвеждат и доставят;
- (3) „споразумение за съвместно производство“ означава споразумение, по силата на което две или повече страни се съгласяват да произвеждат определени продукти съвместно;
- б) „споразумение“ означава споразумение, решение на сдружение от предприятия или съгласувана практика;
- в) „продукт“ означава стока или услуга, включително както междинните стоки или услуги, така и крайните стоки или услуги, с изключение на услугите за дистрибуция и даване под наем;
- г) „производство“ означава произвеждането на стоки или подготовката на услуги, включително чрез подизпълнение;
- д) „подготовка на услуги“ означава дейностите нагоре по веригата, предшествващи предоставянето на услуги на клиентите;
- е) „продукт на специализацията“ означава продукт, който е произведен съгласно споразумение за специализация;

⁽³⁾ Регламент (ЕО) № 1/2003 на Съвета от 16 декември 2002 г. относно изпълнението на правилата за конкуренция, предвидени в членове 81 и 82 от Договора (ОВ L 1, 4.1.2003 г., стр. 1).

- ж) „продукт надолу по веригата“ означава продукт, за чието производство се използва продукт на специализацията от една или повече страни, като тези страни продават този продукт на пазара;
- з) „съответен пазар“ означава съответният продукт и географски пазар, на който принадлежат продуктите на специализацията, и в допълнение, когато продуктите на специализацията са междинни продукти, използвани за вътрешни нужди изцяло или частично от една или повече от страните като вложен материал за продукти надолу по веригата, съответният продукт и географски пазар, на който принадлежат продуктите надолу по веригата;
- и) „конкурентно предприятие“ означава действителен или потенциален конкурент:
- (1) „действителен конкурент“ означава предприятие, което извършва дейност на същия съответен пазар;
 - (2) „потенциален конкурент“ означава предприятие, което при липсата на споразумение за специализация, е вероятно да предприеме в рамките на не повече от три години необходимите допълнителни инвестиции или други необходими разходи, за да навлезе на съответния пазар, като това е реална, а не само теоретична възможност;
- й) „задължение за изключителна доставка“ означава задължение продуктите на специализацията да не се доставят на конкурентно предприятие, различно от страна или страни по споразумението;
- к) „задължение за изключителна покупка“ означава задължение продуктите на специализацията да се закупуват само от страна или страни по споразумението;
- л) „съвместно“ в контекста на дистрибуцията означава дейности, при които съответната работа:
- (1) се извършва от съвместен екип, организация или предприятие, или
 - (2) се осъществява от съвместно определена трета страна като дистрибутор с изключителни права или без изключителни права, при условие че третата страна не е конкурентно предприятие;
- м) „дистрибуция“ означава предоставянето на продуктите на специализацията.

2. За целите на настоящия регламент термините „предприятие“ и „страна“ включват техните съответни свързани предприятия.

„Свързани предприятия“ означава:

- а) предприятия, в които страна по споразумението за специализация, пряко или непряко:
 - i) притежава повече от половината акции с право на глас,
 - ii) притежава правомощието да назначи повече от половината от членовете на надзорния съвет, управителния съвет или другите органи, които законно представляват предприятието, или
 - iii) притежава правото да управлява дейността на предприятието;
- б) предприятия, които пряко или непряко притежават изброените в буква а) права или правомощия по отношение на страна по споразумението;
- в) предприятия, в които предприятие, посочено в буква б), пряко или непряко притежава посочените в буква а) права или правомощия;
- г) предприятия, в които страна по споразумението за специализация заедно с едно или повече от предприятията, посочени в буква а), б) или в), или в които две или повече от последно посочените предприятия съвместно притежават изброените в буква а) права или правомощия;
- д) предприятия, в които правата или правомощията, изброени в буква а), се държат съвместно от:
 - i) страните по споразумението за специализация или техните съответни свързани предприятия, посочени в букви а)—г), или
 - ii) една или повече от страните по споразумението за специализация, или едно или повече от техните свързани предприятия, посочени в букви а)—г), и една или повече трети страни.

ДЯЛ II

ОСВОБОЖДАВАНЕ

Член 2

Освобождение

1. Съгласно член 101, параграф 3 от Договора и при спазване на разпоредбите на настоящия регламент се постановява, че член 101, параграф 1 от Договора не се прилага към споразуменията за специализация.
2. Освобожданието, предвидено в параграф 1, се прилага, доколкото тези споразумения съдържат ограничения за конкуренцията, попадащи в приложното поле на член 101, параграф 1 от Договора.
3. Освобожданието, предвидено в параграф 1, се прилага и за споразумения за специализация, които включват разпоредби относно прехвърлянето или лицензирането на права върху интелектуална собственост на една или повече от страните, при условие че тези разпоредби:
 - а) не съставляват основният предмет на такива споразумения и
 - б) са пряко свързани и необходими за изпълнението на тези споразумения.
4. Освобожданието, предвидено в параграф 1, се прилага и към споразуменията за специализация, когато:
 - а) страните приемат задължение за изключителна покупка или задължение за изключителна доставка, или
 - б) страните осигуряват съвместна дистрибуция на продуктите от специализацията и не ги продават самостоятелно.

ДЯЛ III

ПРАГОВЕ

Член 3

Прагове на пазарния дял

1. Освобожданието, предвидено в член 2, се прилага, при условие че общият пазарен дял на страните не надвишава 20 % от съответния пазар или пазари, на които принадлежат продуктите на специализацията.
2. Когато продуктите на специализацията са междинни продукти, използвани за вътрешни нужди изцяло или частично от една или повече от страните за производството на продукти надолу по веригата, които те също продават, предвиденото в член 2 освобождение е зависи от:
 - а) общ пазарен дял, който не надвишава 20 % от съответния пазар или пазари, на които принадлежат продуктите на специализацията, и
 - б) общ пазарен дял, който не надвишава 20 % от съответния пазар или пазари, на които принадлежат продуктите надолу по веригата.

Член 4

Прилагане на праговете на пазарния дял

За целите на прилагането на праговете на пазарния дял, предвидени в член 3, се прилагат следните правила:

1. пазарният дял се изчислява на основата на стойността на реализираните продажби; ако не са налични данни за реализираните продажби, за да се определи пазарният дял на страните, могат да се използват приблизителни оценки, основани на друга надеждна пазарна информация, включително обема на реализираните продажби;

2. пазарният дял се изчислява въз основа на данни за предходната календарна година; или като алтернатива, когато предходната календарна година не е представителна за позицията на страните на съответния пазар или пазари, пазарният дял се изчислява като средна стойност на пазарните дялове на страните за последните три предходни календарни години;
3. пазарният дял, който се държи от предприятията, посочени в член 1, параграф 2, втора алинея, буква д), се разделя поравно за всяко предприятие, което притежава правата или правомощията, изброени в член 1, параграф 2, втора алинея, буква а);
4. ако пазарните дялове, посочени в член 3, не надвишават първоначално 20 %, но впоследствие се повишат над това ниво на поне един от пазарите, засегнати от споразумението за специализация, освобождаването, предвидено в член 2, продължава да бъде приложимо за срок от две последователни календарни години след годината, през която за пръв път е превишен прагът от 20 %.

ДЯЛ IV

ТВЪРДИ ОГРАНИЧЕНИЯ

Член 5

Твърди ограничения

Освобождаването, предвидено в член 2, не се прилага за споразумения за специализация, които пряко или непряко, самостоятелно или в съчетание с други фактори под контрола на страните, имат за предмет едно от следните неща:

1. фиксирането на цените при продажбата на продуктите на специализацията на трети страни,
с изключение на фиксирането на цените, начислени на непосредствените клиенти в рамките на съвместната дистрибуция;
2. ограничаването на производството или на продажбите,
с изключение на:
 - а) разпоредби относно договореното количество продукти в контекста на едностранни или реципрочни споразумения за специализация; или
 - б) разпоредби за определяне на капацитета и обемите на производство в контекста на споразумение за съвместно производство; и
 - в) определянето на продажбени цели в контекста на съвместна дистрибуция;
3. разпределянето на пазари или клиенти.

ДЯЛ V

ПРОЦЕДУРА ЗА ОТТЕГЛЯНЕ

Член 6

Оттегляне в отделни случаи от страна на Европейската комисия

1. Съгласно член 29, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1/2003 Комисията може да оттегли възможността настоящият регламент да се прилага, когато в конкретен случай установи, че споразумение за специализация, към което се прилага предвиденото в настоящия регламент освобождаване, въпреки всичко поражда последици, които са несъвместими с член 101, параграф 3 от Договора.
2. Прилагането на настоящия регламент може да бъде оттеглено съгласно член 29, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1/2003, по-специално когато:
 - а) съответният пазар е много концентриран и

- б) конкуренцията вече е слаба, по-специално поради:
- i) индивидуалните пазарни позиции на други участници на пазара или
 - ii) връзките между други участници на пазара, създадени от паралелни споразумения за специализация.

Член 7

Оттегляне в отделни случаи от страна на орган за защита на конкуренцията на държава членка

1. В съответствие с член 29, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1/2003 орган за защита на конкуренцията на държава членка може да оттегли възможността настоящият регламент да се прилага на територията на тази държава членка или на част от нея, ако установи, че в конкретен случай споразумение за специализация, към което се прилага предвиденото в настоящия регламент освобождаване, въпреки всичко поражда последици, които са несъвместими с член 101, параграф 3 от Договора, на територията на тази държава членка или на част от нея и когато тази територия има всички характеристики на отделен географски пазар.
2. Прилагането на настоящия регламент може да бъде оттеглено от орган за защита на конкуренцията на държава членка съгласно член 29, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1/2003, по-специално когато се прилагат обстоятелствата, посочени в член 6, параграф 2, букви а) и б) от настоящия регламент.

ДЯЛ VI

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 8

Преходен период

Забраната, предвидена в член 101, параграф 1 от Договора, не се прилага през периода от 1 януари 2023 г. до 31 декември 2024 г. по отношение на споразумения, които вече са в сила на 31 декември 2022 г. и не отговарят на условията за освобождаване, предвидени в настоящия регламент, но отговарят на условията за освобождаване, предвидени в Регламент (ЕО) № 1218/2010.

Член 9

Срок на действие

1. Настоящият регламент влиза в сила на 1 януари 2023 г.
2. Срокът му на действие изтича на 31 декември 2034 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

Одобрение на съдържанието на проект на регламент на Комисията за прилагането на член 101, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз за някои категории споразумения за научноизследователска и развойна дейност

(2022/C 120/02)

На 1 март 2022 г. Комисията одобри съдържанието на проект на регламент на Комисията за прилагането на член 101, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз за някои категории споразумения за изследвания и разработки.

Проектът на регламент на Комисията е прикрепен като приложение към настоящото съобщение.

По проекта на регламент на Комисията вече тече обществена консултация на адрес в интернет:

<http://ec.europa.eu/competition/consultations/open.html>.

—

ПРИЛОЖЕНИЕ

ПРОЕКТ ПРОЕКТ РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА

от XXX година

относно прилагането на член 101, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз за някои категории споразумения за научноизследователска и развойна дейност

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз (Договора),

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 2821/71 на Съвета от 20 декември 1971 г. относно прилагането на член 85, параграф 3 от Договора за категории споразумения, решения и съгласувани практики ⁽¹⁾,

след като публикува проект на настоящия регламент,

след консултации с Консултативния комитет по ограничителни практики и господстващо положение,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕИО) № 2821/71 оправомощава Комисията да прилага чрез регламент член 101, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз * към някои категории споразумения, решения и съгласувани практики, попадащи в приложното поле на член 101, параграф 1 от Договора, които имат за предмет i) научноизследователска и развойна дейност на продукти, технологии или процеси до етапа на промишлено прилагане и ii) използване на резултатите, включително разпоредбите относно правата върху интелектуалната собственост.
- (2) С член 179, параграф 2 от Договора от Съюза се изисква да насърчава предприятията, включително малките и средните предприятия, в дейността им за осъществяване на научноизследователска и технологична развойна дейност с високо качество и да подкрепя усилията им за изграждане на сътрудничество помежду им.
- (3) В Регламент (ЕС) № 1217/2010 на Комисията ⁽²⁾ се определят категориите споразумения за изследвания и разработки, за които Комисията смята, че по принцип отговарят на условията, посочени в член 101, параграф 3 от Договора. Предвид общия положителен опит от прилагането на посочения регламент, чието действие изтича на 31 декември 2022 г., и като се вземат предвид резултатите от процедурата по преразглеждане, е целесъобразно да се приеме нов регламент за групово освобождаване.
- (4) Настоящият регламент има за цел да улесни научноизследователската и развойната дейност, като в същото време ефективно защитава конкуренцията. Настоящият регламент следва също да спазва изискването за осигуряване на подходяща правна сигурност за предприятията. Постигането на тези цели следва да бъде съобразено с необходимостта от колкото се може по-голямо опростяване на административния надзор и на законодателната рамка.
- (5) Под определено равнище на пазарна мощ може да се приеме като цяло, за прилагането на член 101, параграф 3 от Договора, че положителното въздействие на споразуменията за научноизследователска и развойна дейност ще бъде по-голямо в сравнение с каквото и да било отрицателно въздействие върху конкуренцията.

⁽¹⁾ ОВ L 285, 29.12.1971 г., стр. 46.

^(*) With effect from 1 December 2009, Article 81 of the EC Treaty (previously Article 85 of the EEC Treaty) has become Article 101 of the Treaty. These provisions are, in substance, identical. For the purposes of this Regulation, references to Article 85 of the EEC Treaty or Article 81 of the EC Treaty should be understood as references to Article 101 of the Treaty where appropriate.

⁽²⁾ Регламент (ЕС) № 1217/2010 на Комисията от 14 декември 2010 г. относно прилагането на член 101, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз за някои категории споразумения за изследвания и разработки (ОВ L 335, 18.12.2010 г., стр. 36).

- (6) За целите на прилагането на член 101, параграф 3 от Договора чрез регламент не е необходимо да се определят тези споразумения, които могат да попаднат в приложното поле на член 101, параграф 1 от Договора. При индивидуалната оценка на споразуменията съгласно член 101, параграф 1 от Договора трябва да се вземат предвид няколко фактора, и по-специално пазарната структура на съответния пазар.
- (7) Споразуменията за съвместно осъществяване на научноизследователска дейност или съвместно внедряване на резултатите от научноизследователска дейност до етапа на промишлено приложение, без да се включва последният, в повечето случаи не попадат в приложното поле на член 101, параграф 1 от Договора. При определени обстоятелства обаче, например в случая, при който страните са се договорили да не извършват друга научноизследователска и развойна дейност в същата област и по такъв начин са се отказали от възможността да спечелят конкурентно предимство по отношение на другите страни, тези споразумения могат да попаднат в приложното поле на член 101, параграф 1 от Договора и затова следва да се включат в приложното поле на настоящия регламент.
- (8) Предимствата на освобождаването, въведено с настоящия регламент, следва да се ограничат до тези споразумения, за които може да се допусне с достатъчна степен на сигурност, че отговарят на условията по член 101, параграф 3 от Договора.
- (9) Потребителите по принцип би трябвало да бъдат облагодетелствани от по-големия обем и по-високата ефективност на научноизследователската и развойната дейност чрез i) въвеждането на нови или подобрени продукти, технологии или процеси или ii) по-бързото пускане на тези продукти, технологии или процеси или iii) намаляването на цените в резултат на нови или по-добри технологии или процеси.
- (10) Сътрудничеството при осъществяването на съвместна или платена научноизследователска и развойна дейност и при използването на резултатите по всяка вероятност ще подпомогне техническия и икономическия напредък, ако страните участват в сътрудничеството с допълващи се квалификации, активи или дейности.
- (11) Съвместното използване на резултатите може да бъде под различни форми, като например производство, разпространение на продукти или прилагане на технологии, прехвърляне или лицензиране на права върху интелектуална собственост или предаване на ноу-хау, необходимо за производството или приложението, което допринася съществено за техническия или икономическия прогрес.
- (12) За да се обоснове освобождаването, въведено с настоящия регламент, съвместното използване следва да се отнася за продукти, технологии или процеси, за които използването на резултатите от научноизследователската и развойната дейност е от решаващо значение.
- (13) Освен това всички страни следва да се съгласят в споразумението за научноизследователска и развойна дейност, че те ще имат пълен достъп до крайните резултати от научноизследователската и развойната дейност, включително всички възникнали въпроси относно правата върху интелектуална собственост и ноу-хау, за целите на i) по-нататъшната научноизследователска и развойна дейност и ii) използването, веднага след като окончателните резултати са налице. Достъпът до резултатите по принцип не следва да бъде ограничаван с оглед използването им за целите на по-нататъшната научноизследователска и развойна дейност. Когато обаче, в съответствие с настоящия регламент, страните ограничат своите права на използване, особено когато специализират в контекста на използването, достъпът до резултатите за целите на използването може да бъде съответно ограничен. Освен това, когато i) в научноизследователската и развойната дейност участват академични структури, научни институти или ii) предприятия, които предоставят научноизследователска и развойна дейност като търговска услуга, без обикновено активно да използват резултатите, те могат да се съгласят да използват резултатите от научноизследователската и развойната дейност единствено с цел да извършват по-нататъшна научноизследователска дейност.
- (14) В зависимост от способностите си и търговските си нужди страните могат да дадат нееднакъв принос към своето сътрудничество за научноизследователската и развойната дейност. Следователно, с цел да се отразят и компенсират различията в стойността или в същността на приноса на страните, в споразумението за научноизследователска и развойна дейност, което се възползва от настоящия регламент, може да се предвиди едната страна да компенсира другата за получаването на достъп до резултатите за целите на по-нататъшни изследвания или използване. Компенсацията обаче не следва да бъде толкова голяма, че ефективно да възпрепятства такъв един достъп.
- (15) Когато в споразумението за научноизследователска и развойна дейност не се предвижда съвместно използване на резултатите, страните следва да се договорят в споразумението за научноизследователска и развойна дейност да си предоставят взаимно достъп до съответното си предварително съществуващо ноу-хау, доколкото това ноу-хау е абсолютно необходимо за използването на резултатите от другите страни. Компенсацията (т.е. размерът на таксата за лиценз) не следва да бъде толкова голяма, че да попречи ефективно на другите страни да имат достъп до това ноу-хау.

- (16) Въведеното с настоящия регламент освобождаване следва да се ограничи само до споразуменията за научноизследователска и развойна дейност, с които не се дава възможност на предприятията да премахнат конкуренцията по отношение на значителна част от въпросните продукти или технологии. От груповото освобождаване е необходимо да се изключат споразуменията между конкуренти, чийто общ дял от пазара на продукти или технологии, които могат да бъдат подобрени, заместени или заменени благодарение на резултатите от научноизследователската и развойната дейност, надвишава определено равнище към момента на подписване на споразумението.
- (17) Въведеното с настоящия регламент освобождаване следва също да се ограничи само до споразуменията за научноизследователска и развойна дейност, с които не се дава възможност на предприятията да премахнат конкуренцията в областта на иновациите, включително разработването на нови продукти или технологии. Необходимо е споразуменията за научноизследователска и развойна дейност да бъдат изключени от груповото освобождаване, когато ще останат по-малко от три конкурентни усилия за НИРД в допълнение към усилията на страните по споразумението за научноизследователска и развойна дейност и сравними с тях.
- (18) Въпреки това няма презумпция, че тези споразумения за научноизследователска и развойна дейност влизат в приложното поле на член 101, параграф 1 от Договора или че не отговарят на условията по член 101, параграф 3 от Договора, след като не са спазени прагът или другите условия, определени в настоящия регламент. В такива случаи е необходимо да бъде извършена индивидуална оценка на споразумението за научноизследователска и развойна дейност съгласно член 101 от Договора.
- (19) За да се гарантира запазването на ефективна конкуренция по време на съвместното използване на резултатите, следва да се предвиди прекратяване на груповото освобождаване, ако общият дял на страните от пазара на продукти или технологии, получени в резултат на съвместна или платена научноизследователска и развойна дейност, надмине определено равнище. Независимо от пазарните дялове на страните освобождаването следва да продължи да се прилага за определен срок, след като започне съвместното използване, за да се изчака да се стабилизируют пазарните им дялове, особено след въвеждането на изцяло нов продукт, и за да се осигури минимален срок за възвръщаемост на направените инвестиции.
- (20) Настоящият регламент не следва да изключва споразумения, съдържащи ограничения, които не са абсолютно необходими за постигането на положителните резултати, породени от споразумението за научноизследователска и развойна дейност. Като общо правило споразуменията, съдържащи някои видове строги ограничения на конкуренцията, като ограничаване на свободата на страните да осъществяват научноизследователска и развойна дейност в област, която не е свързана със споразумението, определяне на цените, начислени на трети страни, ограничения на производството или продажбите и ограничения за извършване на пасивни продажби на договорни продукти или договорни технологии на територии или на потребители, запазени за други страни, следва да се изключат от ползите на освобождаването, въведено с настоящия регламент, независимо от пазарния дял на страните. В този контекст ограниченията за областта на използване не представляват ограничения на производството или продажбите, както и не представляват териториални или потребителски ограничения.
- (21) Ограничаването на пазарния дял, неосвобождаването на някои споразумения и условията, предвидени в настоящия регламент, обикновено гарантират, че със споразуменията, по отношение на които се прилага груповото освобождаване, не се дава възможност на страните да премахнат конкуренцията по отношение на значителна част от въпросните продукти или технологии.
- (22) Не може да бъде изключена възможността от възникването на антиконкурентен ефект на възпрепятстване на достъпа, когато една страна финансира няколко проекта за научноизследователска и развойна дейност, изпълнявани от конкурентите по отношение на същите договорни продукти или договорни технологии, по-специално когато тази страна получава изключителното право да използва резултатите спрямо трети страни. Следователно ползите от настоящия регламент следва да бъдат предоставени на такива споразумения за платена научноизследователска и развойна дейност само ако общият пазарен дял на всички страни, ангажирани в свързаните споразумения, т.е. финансиращата страна и всички страни, провеждащи научноизследователската и развойната дейност, не надвишава 25 %.
- (23) Прилагането на настоящия регламент може да бъде оттеглено съгласно член 29 от Регламент (ЕО) № 1/2003 на Съвета ⁽³⁾.
- (24) Тъй като споразуменията за научноизследователска и развойна дейност често са дългосрочни, особено в случаите, когато сътрудничеството се разширява и обхваща и използването на резултатите, срокът на действие на настоящия регламент следва да се определи на 12 години,

⁽³⁾ Регламент (ЕО) № 1/2003 на Съвета от 16 декември 2002 г. относно изпълнението на правилата за конкуренция, предвидени в членове 81 и 82 от Договора (ОВ L 1, 4.1.2003 г., стр. 1).

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

ДЯЛ I

ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Член 1

Определения

1. За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения:
 - (1) „споразумение за НИРД“ означава споразумение, сключено между две или повече страни, което се отнася до условията, съгласно които тези страни извършват:
 - а) съвместна научноизследователска и развойна дейност на договорни продукти или договорни технологии, при която:
 - i) се изключва съвместното използване на резултатите от тази научноизследователска и развойна дейност, или
 - ii) се включва съвместното използване на резултатите от тази научноизследователска и развойна дейност; или
 - б) платена научноизследователска и развойна дейност на договорни продукти или договорни технологии, при която:
 - i) се изключва съвместното използване на резултатите от тази научноизследователска и развойна дейност, или
 - ii) се включва съвместното използване на резултатите от тази научноизследователска и развойна дейност; или
 - в) съвместно използване на резултатите от научноизследователска и развойна дейност на договорни продукти или договорни технологии, осъществявана съгласно предходно споразумение между същите страни, попадащо в приложното поле на параграф 1, буква а); или
 - г) съвместно използване на резултатите от научноизследователска и развойна дейност на договорни продукти или договорни технологии, осъществявана съгласно предишно споразумение между същите страни, попадащо в приложното поле на параграф 1, буква б);
 - (2) „споразумение“ означава споразумение, решение на сдружение от предприятия или съгласувана практика;
 - (3) „научноизследователска и развойна дейност“ („НИРД“) означава дейности, предназначени за придобиването на ноу-хау, свързано със съществуващи или нови продукти, технологии или процеси, извършването на теоретичен анализ, системно проучване или експерименти, включително и експериментално производство, техническо изпитване на продукти или процеси, създаването на необходимите съоръжения и получаването на права върху интелектуална собственост върху резултатите;
 - (4) „продукт“ означава стока или услуга, включително както междинните стоки или услуги, така и крайните стоки или услуги;
 - (5) „договорна технология“ означава технология или процес, получени в резултат на съвместна или платена научноизследователска и развойна дейност. Това включва технологии или процеси, получени чрез център за НИРД, както и нови технологии или процеси;
 - (6) „договорен продукт“ означава продукт, получен в резултат на съвместна или платена научноизследователска и развойна дейност или произведен или доставен чрез договорните технологии; Това включва продукти, получени чрез център за НИРД, както и нови продукти;
 - (7) „нов продукт или технология“ означава продукт, технология или процес, който все още не съществува към момента на сключването на споразумението за НИРД, попадащо в приложното поле на параграф 1, буква а) или буква б), и който, ако се появи, ще създаде свой собствен нов пазар, а няма да подобри, замести или замени съществуващ продукт, технология или процес;
 - (8) „център за НИРД“ означава усилия за НИРД, насочени предимно към конкретна цел. Специфичната цел на даден център за НИРД все още не може да бъде определена като продукт или технология или тя обхваща значително повече продукти или технологии на конкретен пазар;
 - (9) „използване на резултатите“ означава производството или разпространението на договорните продукти или прилагането на договорните технологии или прехвърлянето или лицензирането на правата върху интелектуалната собственост или прехвърлянето на ноу-хау, необходимо за такова производство или приложение;

- (10) „права върху интелектуална собственост“ означава права върху индустриална собственост, по-специално патенти и търговски марки; както и авторското право и сродните му права;
- (11) „ноу-хау“ означава пакет от практическа информация, получена в резултат на опит и изпитване, която е:
- а) „тайна“, т.е. не е всеобщо известна или леснодостъпна;
 - б) „съществена“, т.е. значима и полезна за производството на договорните продукти или за прилагането на договорните технологии, както и
 - в) „установена“, т.е. описана достатъчно подробно, за да може да се провери, че отговаря на критериите за тайна и значимост;
- (12) „съвместно“ в контекста на дейностите, извършвани съгласно споразумение за НИРД, означава дейностите, при които работата:
- а) се извършва от съвместен екип, организация или предприятие,
 - б) възлага се съвместно на трета страна или
 - в) се разпределя между страните чрез специализация в контекста на научноизследователската и развойната дейност или специализация в контекста на използването;
- (13) „специализация в контекста на научноизследователска и развойна дейност“ означава, че всяка от страните участва в научноизследователски и развойни дейности, обхванати от споразумението за НИРД, и те разпределят работата по научноизследователската и развойната дейност между тях по начин, който те считат за най-подходящ; това не включва платената научноизследователска и развойна дейност;
- (14) „специализация в контекста на използването“ означава, че страните разпределят помежду си индивидуалните задачи, като производството или разпространението, или че налагат ограничения една на друга относно използването на резултатите, като ограничения във връзка с определени територии, клиенти или области на използване; това включва сценарий, при който само една страна произвежда и разпространява договорните продукти въз основа на изключителен лиценз, предоставен от останалите страни;
- (15) „платена научноизследователска и развойна дейност“ означава научноизследователска и развойна дейност, която е осъществявана от една страна и е финансирана от финансираща страна;
- (16) „финансираща страна“ означава страна, финансираща платена научноизследователска и развойна дейност, като същевременно самата тя не осъществява научноизследователска и развойна дейност;
- (17) „предприятие, което се конкурира за съществуващ продукт и/или технология“ означава действителен или потенциален конкурент:
- а) „действителен конкурент“ означава предприятие, което предлага съществуващ продукт, технология или процес, които могат да бъдат подобрени, заместени или заменени с договорния продукт или договорната технология на съответния географски пазар;
 - б) „потенциален конкурент“ означава предприятие, което при липса на споразумение за НИРД, е вероятно да предприеме в срок от не повече от три години необходимите допълнителни инвестиции или да понесе необходимите разходи, за да достави продукт, технология или процес, които могат да бъдат подобрени, заместени или заменени с договорния продукт или договорната технология на съответния географски пазар, като това е реална, а не само теоретична възможност;
- (18) „предприятие, което се конкурира в областта на иновациите“ означава предприятие, което не се конкурира за съществуващ продукт и/или технология и което участва самостоятелно или, при липса на споразумение за НИРД, би могло и вероятно ще се ангажира по независим начин с усилия в областта на НИРД, които се отнасят до:
- а) научноизследователска и развойна дейност за същите или вероятно заменяеми нови продукти и/или технологии като тези, които ще бъдат обхванати от споразумението за НИРД; или
 - б) центрове за НИРД, които преследват по същество същата цел като попадащите в приложното поле на споразумението за НИРД;
- (19) „конкуриращо се усилие за НИРД“ означава усилие за НИРД, в което трета страна участва самостоятелно или в сътрудничество с други трети страни, или в което трета страна е в състояние и вероятно ще участва самостоятелно, и което се отнася до:
- а) научноизследователска и развойна дейност за същите или вероятно заменяеми нови продукти и/или технологии като тези, които ще бъдат обхванати от споразумението за НИРД; или

- б) центрове за НИРД, които преследват по същество същата цел като попадащите в приложното поле на споразумението за НИРД.

Тези трети страни следва да бъдат независими от страните по споразумението за НИРД.

- (20) „неконкуриращо се предприятие“ означава предприятие, което не е нито конкуриращо се предприятие за съществуващ продукт и/или технология, нито конкуриращо се предприятие в областта на иновациите;
- (21) „съответен продуктов пазар“ означава съответния пазар за продуктите, които могат да бъдат подобрени, заместени или заменени с договорните продукти;
- (22) „съответен технологичен пазар“ означава съответния пазар за технологиите или процесите, които могат да бъдат подобрени, заместени или заменени с договорните технологии;
- (23) „активни продажби“ означава всички форми на продажба, различни от пасивните продажби;
- (24) „пасивни продажби“ означава продажби в отговор на спонтанни искания от отделни клиенти, включително доставка на продукти до клиента или клиентите, без продажбата да е била иницизирана чрез активни действия, насочени към конкретен клиент, клиентска група или територия; пасивните продажби включват продажбите, произтичащи от участие в търгове за частни или обществени поръчки.

2. За целите на настоящия регламент термините „предприятие“ и „страна“ включват техните съответни свързани предприятия.

„Свързани предприятия“ означава:

- а) предприятия, в които страна по споразумението за НИРД, пряко или непряко:
- i) притежава повече от половината акции с право на глас,
 - ii) има правомощия да назначи повече от половината от членовете на надзорния съвет, управителния съвет или органите, които законно представляват предприятието; или
 - iii) притежава правото да управлява дейността на предприятието;
- б) предприятия, които пряко или косвено притежават изброените в буква а) права или правомощия в предприятие, страна по споразумението за НИРД;
- в) предприятия, в които предприятие, посочено в буква б), пряко или непряко притежава посочените в буква а) права или правомощия;
- г) предприятия, в които страна по споразумението за НИРД заедно с едно или повече от предприятията, посочени в буква а), б) или в), или в които две или повече от тези предприятия съвместно притежават изброените в буква а) права или правомощия;
- д) предприятия, в които правата или правомощията, изброени в буква а), се държат съвместно от:
- i) страни по споразумението за НИРД или съответно свързани с тях предприятия, посочени в букви а)—г); или
 - ii) една или повече от страните по споразумението за НИРД, или едно или повече от техните свързани предприятия, посочени в букви а)—г), и една или повече трети страни.

ДЯЛ II

ОСВОБОЖДАВАНЕ

Член 2

Освобождение

1. В съответствие с член 101, параграф 3 от Договора и съгласно разпоредбите на настоящия регламент се постановява, че член 101, параграф 1 от Договора няма да се прилага към споразумения за НИРД.
2. Освобожданието, предвидено в параграф 1, се прилага, доколкото в споразуменията за НИРД се съдържат ограничения за конкуренцията, попадащи в приложното поле на член 101, параграф 1 от Договора.

3. Освобождаването, предвидено в параграф 1, се прилага и за споразумения за НИРД, които включват разпоредби относно прехвърлянето или лицензирането на права върху интелектуална собственост на една или повече от страните или на субект, който страните създават, за да извършват съвместна или платена научноизследователска и развойна дейност или съвместното използване, при условие че тези разпоредби:

- а) не съставляват основния предмет на такива споразумения; както и
- б) са пряко свързани и необходими за изпълнението на такива споразумения.

ДЯЛ III

УСЛОВИЯ ЗА ОСВОБОЖДАВАНЕ

Член 3

Достъп до окончателните резултати

1. В споразумението за НИРД трябва да се предвижда, че всички страни имат пълен достъп до окончателните резултати от съвместната или платената научноизследователска и развойна дейност за целите на по-нататъшната научноизследователска и развойна дейност и за целите на използването.

- а) Достъпът, предвиден в параграф 1, включва всички произтичащи от това права върху интелектуална собственост и ноу-хау.
- б) Достъпът, предвиден в параграф 1, се предоставя веднага след като резултатите от научноизследователската и развойната дейност станат налични.

2. Споразумението за НИРД може да гласи, че страните се компенсират взаимно за предоставянето на достъп до резултатите за целите на по-нататъшна научноизследователска и развойна дейност или за целите на по-нататъшното използване, но компенсацията не трябва да бъде толкова голяма, че на практика да ограничава такъв един достъп.

3. Научните институти, академичните структури и предприятията, които предоставят научноизследователска и развойна дейност като търговска услуга, без по принцип да използват активно резултатите, могат да се съгласят да ограничат своето използване на резултатите за целите на по-нататъшни изследвания.

4. Когато страните ограничат своите права на използване в съответствие с настоящия регламент, особено когато специализират в контекста на използването, достъпът до резултатите за целите на използването може да бъде съответно ограничен.

Член 4

Достъп до вече съществуващо ноу-хау

1. Споразуменията за НИРД, които изключват съвместното използване на резултатите от съвместна или платена научноизследователска и развойна дейност, трябва да гласят, че всяка страна трябва да получи достъп до всякакво съществуващо ноу-хау на другите страни, ако това ноу-хау е абсолютно необходимо, за да може тя да използва резултатите.

2. Споразуменията за НИРД, които изключват съвместното използване на резултатите от съвместна или платена научноизследователска и развойна дейност, могат да гласят, че страните се компенсират взаимно за предоставянето на достъп до своето вече съществуващо ноу-хау. Компенсацията не трябва да бъде толкова голяма, че да възпрепятства ефективно такъв един достъп.

Член 5

Съвместно използване

1. Съвместното използване може да се отнася само до резултати, които са:

- а) абсолютно необходими за производството на договорните продукти или за прилагането на договорните технологии, както и
- б) защитени с права върху интелектуална собственост или представляват ноу-хау.

2. От страните, натоварени с производството на договорните продукти чрез специализация в контекста на експлоатацията, трябва да се изисква да изпълняват поръчки от другите страни за доставки на договорните продукти, освен когато:

- a) в споразумението за НИРД се предвижда също съвместно разпространение от съвместен екип, организация или предприятие или от трета страна, на която страните съвместно са възложили разпространението; или
- б) когато страните са се договорили, че само страната, която произвежда договорните продукти, може да ги разпространява.

Член 6

Прагове, пазарни дялове и срок на освобождаването

1. Когато страните по споразумението за НИРД не са конкурентни предприятия, освобождаването, предвидено в член 2, се прилага независимо от пазарните дялове за периода на научноизследователската и развойната дейност.

2. Когато две или повече от страните по споразумението за НИРД са предприятия, конкуриращи се за съществуващ продукт и/или технология, предвиденото в член 2 освобождаване се прилага за срока на научноизследователската и развойната дейност, ако към момента на сключване на споразумението за НИРД:

- a) общият пазарен дял на страните по споразумение за НИРД, включващо съвместна научноизследователска и развойна дейност, както е определено в член 1, параграф 1, буква а) или буква в), не надвишава 25 % на съответните продуктови и технологични пазари; или
- б) в случай на споразумение за НИРД, включващо платена научноизследователска и развойна дейност, както е определено в член 1, параграф 1, буква б) или буква г), общият пазарен дял на финансиращата страна и на всички страни, с които финансиращата страна е сключила споразумения за НИРД по отношение на същите договорни продукти или договорни технологии, не надвишава 25 % на съответните продуктови и технологични пазари.

3. Когато две или повече от страните по споразумение за НИРД са предприятия, които се конкурират в областта на иновациите, предвиденото в член 2 освобождаване се прилага за срока на научноизследователската и развойната дейност, ако към момента на сключване на споразумението за НИРД са налице три или повече конкурентни усилия за НИРД в допълнение към тези на страните по споразумението за НИРД и сравними с тях.

4. За споразумения за НИРД, при които резултатите се използват съвместно, предвиденото в член 2 освобождаване продължава да се прилага за срок от седем години от момента, в който договорните продукти или договорните технологии бъдат пуснати за първи път на пазара в рамките на вътрешния пазар, ако условията, предвидени в параграфи 1, 2 или 3, са изпълнени към момента на сключване на споразумението, попадащо в приложното поле на член 1, параграф 1, буква а) или буква б). За да може споразумение, попадащо в приложното поле на член 1, параграф 1, буква в) или буква г), да се ползва от такова непрекъснато освобождаване, условията, предвидени в параграфи 1, 2 или 3, трябва да бъдат спазени към момента на сключване на предварителното споразумение съгласно член 1, параграф 1, буква а) или буква б).

5. След края на седемгодишния период, посочен в параграф 4, предвиденото в член 2 освобождаване продължава да се прилага, докато общият пазарен дял на страните по споразумението за НИРД не надвишава 25 % на пазарите, към които се числят договорните продукти или договорните технологии. Ако след края на седемгодишния период пазарният дял се увеличи над 25 % на един от тези пазари, предвиденото в член 2 освобождаване продължава да се прилага за период от две последователни календарни години след годината, през която прагът от 25 % е бил превишен за първи път.

Член 7

Прилагане на праговете

1. За целите на прилагането на прага на пазарния дял, предвиден в член 6, параграфи 2 и 5, се прилагат следните правила:

- a) Пазарният дял се изчислява въз основа на стойността на продажбите на пазара. Ако няма налични данни за стойността на продажбите, за установяването на пазарния дял на страните могат да се използват приблизителни оценки, основани на друга надеждна пазарна информация, включително обем на продажбите, разходи за научноизследователска и развойна дейност или способности за научноизследователска и развойна дейност;

- б) пазарният дял се изчислява въз основа на данни за предходната календарна година или, като алтернатива, когато предходната календарна година не е представителна за позицията на страните на съответния(те) пазар(и), пазарният дял се изчислява като средна стойност на пазарните дялове на страните за последните три предходни календарни години;
- в) пазарният дял, държан от предприятията, посочени в член 1, параграф 2, буква д), се разпределя поравно между всички предприятия, които притежават правата или правомощията, изброени в член 1, параграф 2, буква а).

2. За целите на прилагането на прага, предвиден в член 6, параграф 3, оценката на сравнимостта на конкуриращите се усилия за НИРД се извършва въз основа на надеждна информация относно елементи като i) големината, етапа и графика на усилията за НИРД, ii) финансовите и човешките ресурси на трети страни или техния достъп до такива, тяхната интелектуална собственост, ноу-хау или други специализирани активи, техните предишни усилия в областта на НИРД и iii) способността на трети страни и вероятността да използват пряко или косвено възможните резултати от своите усилия за НИРД на вътрешния пазар.

ДЯЛ IV

ТВЪРДИ И ИЗКЛЮЧЕНИ ОГРАНИЧЕНИЯ

Член 8

Твърди ограничения

Предвиденото в член 2 освобождаване не се прилага за споразумения за НИРД, които пряко или непряко, самостоятелно или в съчетание с други фактори под контрола на страните, имат за предмет едно от следните ограничения:

1. Ограничаването на свободата на страните да извършват научноизследователска и развойна дейност самостоятелно или в сътрудничество с трети страни:
 - а) в област, която не е свързана с тази, за която се отнася споразумението за НИРД или
 - б) в областта, за която се отнася споразумението за НИРД, или в свързана област след приключването на съвместната или платената научноизследователска и развойна дейност.
2. Ограничаването на продукцията или продажбите, с изключение на:
 - а) определянето на производствени цели, при които съвместното използване на резултатите включва съвместното производство на договорните продукти,
 - б) определянето на продажбени цели, когато съвместното използване на резултатите:
 - i) включва съвместното разпространение на договорните продукти или съвместното лицензиране на договорните технологии, и
 - ii) се извършва от съвместен екип, организация или предприятие или е съвместно поверено на трета страна;
 - в) практики, представляващи специализация в контекста на използването, както и
 - г) ограничаването на свободата на страните да произвеждат, продават, прехвърлят или лицензират продукти, технологии или процеси, които се конкурират с договорните продукти или договорните технологии през периода, за който страните са се съгласили да използват съвместно резултатите.
3. Определянето на цените при продажбата на договорния продукт или лицензирането на договорните технологии на трети страни, с изключение на определяне на цените, начислявани на непосредствените клиенти, или определяне на лицензионни такси, начислявани на непосредствените лицензополучатели, когато съвместното използване на резултатите:
 - а) включва съвместното разпространение на договорните продукти или съвместното лицензиране на договорните технологии и
 - б) се извършва от съвместен екип, организация или предприятие или е съвместно поверено на трета страна.

4. Ограничаването на територията, на която, или на клиентите, на които страните могат пасивно да продават договорните продукти или да лицензират договорните технологии, с изключение на изискването за изключително лицензиране на резултатите спрямо друга страна.
5. Изискването да не се реализират или да се ограничат активните продажби на договорните продукти или договорните технологии на териториите или на клиентите, които не са били разпределени изключително на една от страните чрез специализация в контекста на използването.
6. Изискването да се откаже да се задоволи търсенето от страна на клиенти на съответните територии на страните или от страна на клиенти, които са разпределени по някакъв друг начин между страните чрез специализация в контекста на използването, и които биха продавали договорните продукти на други територии в рамките на вътрешния пазар.
7. Изискването да се създават трудности пред потребителите или препродавачите да получават договорните продукти от други препродавачи в рамките на вътрешния пазар.

Член 9

Изключени ограничения

1. Предвиденото в член 2 освобождаване не се прилага за следните задължения, съдържащи се в споразуменията за НИРД:

а) Задължението да не се оспорва:

i) след приключването на научноизследователската и развойната дейност валидността на правата върху интелектуална собственост, които:

(1) страните държат на вътрешния пазар, и

(2) са от значение за научноизследователската и развойната дейност или

ii) след изтичането на срока на действие на споразумението за НИРД валидността на правата върху интелектуална собственост, които:

(1) страните държат на вътрешния пазар, и

(2) защитават резултатите от научноизследователската и развойната дейност.

Не се засяга възможността да се предвиди прекратяване на споразумението за НИРД, в случай че една от страните оспори валидността на правата върху интелектуалната собственост, посочени в подточки i) и ii);

б) Задължението да не се издават лицензи на трети страни за производство на договорните продукти или за прилагане на договорните технологии, освен ако споразумението предвижда използването на резултатите от съвместна или платена научноизследователска и развойна дейност от най-малко от една от страните и това използване се извършва на вътрешния пазар спрямо трети страни.

2. Ако споразумението за НИРД включва някои от изключените ограничения, изброени в настоящия член, освобождаването, предвидено в член 2, продължава да се прилага, ако изключените ограничения могат да бъдат отделени от останалата част на споразумението за НИРД и при условие че са спазени останалите условия на настоящия регламент.

ДЯЛ V

ПРОЦЕДУРА ЗА ОТТЕГЛЯНЕ

Член 10

Оттегляне в отделни случаи от Европейската комисия

1. Съгласно член 29, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1/2003 на Съвета Комисията може да оттегли възможността настоящият регламент да се прилага, когато в някакъв конкретен случай установи, че споразумение за НИРД, към което се прилага предвиденото в настоящия регламент освобождаване, въпреки всичко поражда последици, които са несъвместими с член 101, параграф 3 от Договора.

2. Прилагането на настоящия регламент може да бъде оттеглено съгласно член 29, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1/2003, по-специално когато:

- а) наличието на споразумение за НИРД значително ограничава възможностите на трети страни да извършват научноизследователска и развойна дейност в областта(ите), свързана(и) с договорните продукти или договорните технологии;
- б) наличието на споразумение за НИРД значително ограничава достъпа на трети страни до пазара на договорните продукти или договорните технологии;
- в) страните не използват резултатите от съвместната или платената научноизследователска и развойна дейност по отношение на трети страни без обективна причина;
- г) договорните продукти или договорните технологии не срещат във вътрешния пазар или в значителна част от него ефективна конкуренция от страна на продукти, технологии или процеси, считани от потребителите за равностойни по отношение на характеристиките, цената и предназначението.

Член 11

Оттегляне в отделни случаи от орган за защита на конкуренцията на държава членка

1. В съответствие с член 29, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1/2003 орган за защита на конкуренцията на държава членка може да оттегли възможността настоящият регламент да се прилага на територията на тази държава членка или на част от нея, ако той установи, че в определен случай споразумение за НИРД, към което се прилага предвиденото в настоящия регламент освобождаване, въпреки всичко поражда последици, които са несъвместими с член 101, параграф 3 от Договора, по отношение на територията на тази държава членка или на част от нея, която има всички характеристики на отделен географски пазар.

2. Прилагането на настоящия регламент може да бъде оттеглено от орган за защита на конкуренцията на държава членка съгласно член 29, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1/2003, по-специално когато се прилага някое от обстоятелствата, посочени в член 10, параграф 2, буква а)—г) от настоящия регламент.

ДЯЛ VI

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 12

Преходен период

1. Без да се засяга посочената в параграф 2 специална преходна разпоредба за споразумения за НИРД между предприятия, конкуриращи се в областта на иновациите, забраната, предвидена в член 101, параграф 1 от Договора, не се прилага през периода от 1 януари 2023 г. до 31 декември 2024 г. по отношение на споразумения, които вече са в сила на 31 декември 2022 г. и не отговарят на условията за освобождаване, предвидени в настоящия регламент, но отговарят на условията за освобождаване, предвидени в Регламент (ЕС) № 1217/2010.

2. За споразумения за НИРД между предприятия, които се конкурират в областта на иновациите, член 1, параграф 1, точка 18 и член 6, параграф 3 се прилагат само за споразумения, които влизат в сила след 31 декември 2022 г.

Член 13

Срок на действие

1. Настоящият регламент влиза в сила на 1 януари 2023 г.
2. Срокът му на действие изтича на 31 декември 2034 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление**(Дело M.10625 — CARLYLE GROUP / MACQUARIE GROUP / HYCC)****(текст от значение за ЕИП)**

(2022/C 120/03)

На 9 март 2022 г. Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената концентрация, за която е постъпило уведомление, и да я обяви за съвместима с вътрешния пазар. Решението се основава на член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽¹⁾. Пълният текст на решението е достъпен единствено на английски език и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички професионални тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

- в раздела за сливанията на уебсайта на Комисията, свързан с конкуренцията (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Този уебсайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително показатели за търсене по дружество, по номер на делото, по дата и по отрасъл,
- в електронен формат на уебсайта EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=bg>) под номер на документа 32022M10625. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до правото на Европейския съюз.

⁽¹⁾ ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1.

IV

(Информация)

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

СЪВЕТ

Известие на вниманието на образуването, спрямо което се прилагат ограничителните мерки, предвидени в Решение 2014/932/ОВППС на Съвета, прилагано с Решение за изпълнение (ОВППС) 2022/420 на Съвета, и в Регламент (ЕС) 1352/2014 на Съвета, прилаган с Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/419 на Съвета относно ограничителни мерки с оглед на положението в Йемен

(2022/C 120/04)

На вниманието на образуването, посочено в приложението към Решение 2014/932/ОВППС на Съвета ⁽¹⁾, прилагано с Решение (ОВППС) 2022/420 на Съвета ⁽²⁾, и в приложение I към Регламент (ЕС) № 1352/2014 на Съвета ⁽³⁾, прилаган с Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/419 на Съвета ⁽⁴⁾ относно ограничителни мерки с оглед на положението в Йемен, се предоставя следната информация.

На 28 февруари 2022 г. комитетът към Съвета за сигурност на ООН, създаден съгласно Резолюция 2140 (2014) на Съвета за сигурност на ООН, добави едно образование към списъка на лицата и образованията, подлежащи на ограничителни мерки.

Засегнатото образование може по всяко време да представи на комитета на ООН, създаден съгласно Резолюция 2140 (2014) на СС на ООН, искане за преразглеждане на решението за включването му в списъка на ООН, придружено от съпътстваща документация. Искането следва да се изпрати на следния адрес:

Focal Point for De-listing
Security Council Subsidiary Organs Branch
Room DC2 2034
United Nations
New York, N.Y. 10017
USA

Тел. +1 917 367 9448

Факс +1 917 367 0460

Имейл: delisting@un.org

За повече информация вж.: <https://www.un.org/securitycouncil/fr/sanctions/2140/materials/procedures-for-delisting>

Вследствие на решението на ООН Съветът на Европейския съюз определи, че образуването, включено в списъка на ООН, следва да бъде включено в списъка на лицата и образованията, които подлежат на ограничителните мерки, предвидени в Решение 2014/932/ОВППС, прилагано с Решение за изпълнение (ОВППС) 2022/420 и в Регламент (ЕС) № 1352/2014, прилаган с Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/419. Основанията за включване на въпросното образование в тези списъци са посочени в съответното вписване в приложението към решението и в приложение I към Регламента.

⁽¹⁾ ОВ L 365, 19.12.2014 г., стр. 147.

⁽²⁾ Ю L 86, 14 март 2022, lch. 4.

⁽³⁾ ОВ L 365, 19.12.2014 г., стр. 60.

⁽⁴⁾ Ю L 86, 14 март 2022, lch. 1.

На засегнатото образувание се обръща внимание за възможността да подаде заявление до компетентните органи на съответната(ите) държава(и) членка(и), посочени на уебсайтовете в приложение II към Регламент (ЕС) № 1352/2014, за да получи разрешение да използва замразени средства за основни нужди или конкретни плащания (вж. член 4 от Регламента).

Засегнатото образувание може да отправи до Съвета искане, придружено от съгътстваща документация, за преразглеждане на решението за включването му в посочения по-горе списък, на следния адрес:

Conseil de l'Union européenne
Secrétariat général
DG RELEX.1
Rue de la Loi 175
1048 Bruxelles
BELGIQUE

Имейл: sanctions@consilium.europa.eu

На засегнатото образувание се обръща внимание и за възможността да оспори решението на Съвета пред Общия съд на Европейския съюз съгласно условията, предвидени в член 275, втора алинея и член 263, четвърта и шеста алинея от Договора за функционирането на Европейския съюз.

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Обменен курс на еврото ⁽¹⁾

14 март 2022 година

(2022/C 120/05)

1 евро =

Валута	Обменен курс	Валута	Обменен курс		
USD	шатски долар	1,0960	CAD	канадски долар	1,3978
JPY	японска йена	129,30	HKD	хонконгски долар	8,5815
DKK	датска крона	7,4405	NZD	новозеландски долар	1,6130
GBP	лира стерлинг	0,83915	SGD	сингапурски долар	1,4947
SEK	шведска крона	10,5368	KRW	южнокорейски вон	1 357,77
CHF	швейцарски франк	1,0249	ZAR	южноафрикански ранд	16,5029
ISK	исландска крона	145,10	CNY	китайски юан рен-мин-би	6,9738
NOK	норвежка крона	9,8588	HRK	хърватска куна	7,5745
BGN	български лев	1,9558	IDR	индонезийска рупия	15 678,53
CZK	чешка крона	24,890	MYR	малайзийски рингит	4,6087
HUF	унгарски форинт	373,88	PHP	филипинско песо	57,398
PLN	полска злота	4,7218	RUB	руска рубла	
RON	румънска лея	4,9490	THB	тайландски бат	36,590
TRY	турска лира	16,2000	BRL	бразилски реал	5,5286
AUD	австралийски долар	1,5137	MXN	мексиканско песо	22,8311
			INR	индийска рупия	83,9310

⁽¹⁾ Източник: референтен обменен курс, публикуван от Европейската централна банка.

V

(Становища)

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОЛИТИКАТА В ОБЛАСТТА
НА КОНКУРЕНЦИЯТА

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Предварително уведомление за концентрация

(Дело M.10644 – TOWERBROOK CAPITAL PARTNERS / NEW MOUNTAIN CAPITAL /
CLOUDMED SOLUTIONS / R1 RCM)

Дело кандидат за опростена процедура

(текст от значение за ЕИП)

(2022/C 120/06)

1. На 4 март 2022 г. Комисията получи уведомление за планирана концентрация в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽¹⁾.

Настоящото уведомление засяга следните предприятия:

- TowerBrook Capital Partners L.P. („ТСР“, Съединени щати),
- New Mountain Capital, LLC („NMC“, Съединени щати),
- R1 RCM, Inc. („R1“, Съединени щати), понастоящем под крайния контрол на ТСР,
- Cloudmed Solutions LLC („Cloudmed“, Съединени щати), понастоящем под контрола на NMC.

Предприятия ТСР и NMC придобиват по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) и член 3, параграф 4 от Регламента за сливанията съвместен контрол над предприятия R1 и Cloudmed.

Концентрацията се извършва посредством покупка на дялове (акции).

2. Търговски дейности на въпросните предприятия:

- за предприятие ТСР: предоставяне на инвестиционни възможности на клиенти в европейски и северноамерикански дружества с голяма и средна пазарна капитализация в различни сектори, включително здравни продукти и услуги, търговия на дребно, луксозни стоки, потребителски стоки, финансови услуги, телекомуникации, медии, химикали, услуги в областта на знанието и избрани промишлени сегменти,
- за предприятие NMC: управление на частен капитал, кредит и нетен лизингов капитал в световен мащаб в различни отрасли, включително здравеопазване, софтуер, бизнес услуги, информация и данни, логистика, финансови услуги и услуги, свързани с околната среда,
- за предприятие R1: предоставяне на технологични решения за подобряване на опита на пациентите и финансовите резултати на болниците, здравните системи и медицинските групи в Северна Америка,
- за предприятие Cloudmed: осигуряване на решения за сведения относно приходите на доставчиците на здравно обслужване в Северна Америка.

3. След предварително проучване Комисията констатира, че сделката, за която е уведомена, би могла да попадне в приложното поле на Регламента за сливанията. Въпреки това Комисията си запазва правото на окончателно решение по тази точка.

(¹) ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1 („Регламент за сливанията“).

В съответствие с Известието на Комисията относно опростена процедура за разглеждане на някои концентрации съгласно Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽²⁾ следва да се отбележи, че това дело би могло да бъде разгледано по процедурата, посочена в Известието.

4. Комисията приканва заинтересованите трети страни да представят евентуалните си забележки по планираната сделка.

Забележките трябва да бъдат получени от Комисията не по-късно от 10 дни след датата на настоящата публикация. Моля, винаги посочвайте следния референтен номер:

Дело M.10644 – TOWERBROOK CAPITAL PARTNERS / NEW MOUNTAIN CAPITAL / CLOUDMED SOLUTIONS / R1 RCM

Забележки могат да се изпращат до Комисията по електронна поща, по факс или по пощата. Моля, използвайте координатите за връзка по-долу:

Електронна поща: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Факс +32 22964301

Пощенски адрес:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽²⁾ ОВ С 366, 14.12.2013 г., стр. 5.

Предварително уведомление за концентрация
(Дело M.10586 — MGL / MSP / O'CONNOR / MCLAREN RACING)

Дело кандидат за опростена процедура

(текст от значение за ЕИП)

(2022/C 120/07)

1. На 7 март 2022 г. Комисията получи уведомление за планирана концентрация в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽¹⁾.

Настоящото уведомление засяга следните предприятия:

- UBS O'Connor LLC („O'Connor“, САЩ), под контрола на UBS AG („UBS“, Швейцария);
- MSP Racing Holdings, L.P. („MSP“, Съединени щати);
- McLaren Group Limited („MGL“, Обединеното кралство), под контрола на Bahrain Mumtalakat Holding Company B.S.C. („Mumtalakat“, Бахрейн);
- McLaren Racing Limited („JV“ (съвместно предприятие), Обединеното кралство).

Предприятия O'Connor, MSP и MGL (заедно „уведомяващите страни“) придобиват по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) и член 3, параграф 4 от Регламента за сливанията съвместен контрол над предприятие JV („трансакцията“).

Концентрацията се извършва посредством договор или по друг начин.

2. Търговските дейности на въпросните предприятия са:

- за предприятие O'Connor: инвестиционен консултант със седалище в САЩ, който предоставя инвестиционни консултантски услуги на своите клиенти, които включват инвестиционни фондове и опитни инвеститори,
- за предприятие MSP: частно инвестиционно консултантско дружество със седалище в САЩ, което управлява инвестиции в професионални спортни отбори, лиги и предприятия в спортната екосистема,
- за предприятие MGL: холдингово дружество за стопанската дейност на групата McLaren. Стопанската дейност на групата McLaren се състои от две ключови подразделения, а именно i) McLaren Automotive Limited, доставчик на луксозни автомобили с по-високи технически характеристики; и ii) JV,
- за предприятие JV: разработване, производство, състезание и маркетинг във връзка с участието му в автомобилните състезания „Формула 1“. В допълнение към дейността си от „Формула 1“ McLaren Racing развива дейност и в други автомобилни спортни лиги, като например базираната в САЩ IndyCar Series, в която McLaren Racing понастоящем си сътрудничи и предоставя техническа подкрепа на американския състезателен екип *Arrow McLaren SP*.

3. След предварително проучване Комисията констатира, че сделката, за която е уведомена, би могла да попадне в приложното поле на Регламента за сливанията. Въпреки това Комисията си запазва правото на окончателно решение по тази точка.

В съответствие с Известието на Комисията относно опростена процедура за разглеждане на някои концентрации съгласно Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽²⁾ следва да се отбележи, че това дело би могло да бъде разгледано по процедурата, посочена в Известието.

4. Комисията приканва заинтересованите трети страни да представят евентуалните си забележки по планираната сделка.

Забележките трябва да бъдат получени от Комисията не по-късно от 10 дни след датата на настоящата публикация. Моля, винаги посочвайте следния референтен номер:

M.10586 — MGL / MSP / O'CONNOR / MCLAREN RACING

⁽¹⁾ ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1 („Регламент за сливанията“).

⁽²⁾ ОВ С 366, 14.12.2013 г., стр. 5.

Забележки могат да се изпращат до Комисията по електронна поща, по факс или по пощата. Моля, използвайте координатите за връзка по-долу:

Електронна поща: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Факс +32 22964301

Пощенски адрес:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

ISSN 1977-0855 (електронно издание)

ISSN 1830-365X (печатно издание)



Служба за публикации
на Европейския съюз
L-2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG